

2010. szeptember 9., csütörtök

2010. SZEPTEMBER 9-I ÜLÉS JEGYZŐKÖNYVE

(2010/C 314 E/04)

Tartalom	Oldal
1. Az ülés megnyitása	129
2. A jogalkotás minőségének javítása (vita)	129
3. Postai szolgáltatások (vita)	130
4. Az elnök nyilatkozata	130
5. Szavazások órája	131
5.1. A jogalkotás minőségének javítása (az eljárási szabályzat 138. cikke) (szavazás)	131
5.2. A romák helyzete Európában (szavazás)	131
5.3. Az idősek hosszú távú gondozása (szavazás)	132
5.4. A Jordán folyó helyzete, különös tekintettel a folyó alsó szakaszára (szavazás)	132
6. Az átlátható eljárás hiánya és egy vitatható elem a hamisítás elleni kereskedelmi egyezményben (ACAC) - A nőkkel szembeni erőszak elleni harc európai évének létrehozása (írásbeli nyilatkozatok)	133
7. A szavazáshoz fűzött indokolások	133
8. Szavazathelyesbítések és szavazási szándékok	134
9. Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása	134
10. Vita az emberi jogok, a demokrácia és a jogállamiság megsértésének eseteiről (vita)	134
10.1. Kenya: Omár el-Besir szudáni elnök letartóztatásának meghíúsulása	134
10.2. Emberi jogok Szíriában, különösen Haitham el-Maleh ügye	135
11. Szavazások órája	135
11.1. Kenya: Omár el-Besir szudáni elnök letartóztatásának meghíúsulása (szavazás)	135
11.2. Emberi jogok Szíriában, különösen Haitham el-Maleh ügye (szavazás)	136
12. Szavazathelyesbítések és szavazási szándékok	136
13. Előirányzatok átcsoportosítása	137
14. Kérelem a parlamenti mentelmi jog fenntartására	137
15. Egyes dokumentumokra vonatkozó határozatok	137
16. A Tanács álláspontja az első olvasatban	140
17. Nyilvántartásba vett írásbeli nyilatkozatok (az eljárási szabályzat 123. cikke)	140

2010. szeptember 9., csütörtök

Tartalom (folytatás)	Oldal
18. A jelen ülésen elfogadott szövegek továbbítása	142
19. Dokumentumok benyújtása	142
20. A következő ülések időpontjai	143
21. Az ülészak megszakítása	143
JELENLÉTI ÍV	144
1. melléklet Az átlátható eljárás hiánya és egy vitatható elem a hamisítás elleni kereskedelmi egyezményben (ACAC) (írásbeli nyilatkozat)	146
2. melléklet A nőkkel szembeni erőszak elleni harc európai évének létrehozásáról (írásbeli nyilatkozat)	147
I. MELLÉKLET	
A SZAVAZÁS EREDMÉNYE	148
1. A jogalkotás minőségének javítása	148
2. A romák helyzete Európában	148
3. Az idősek hosszú távú gondozása	150
4. A Jordán folyó helyzete, különös tekintettel a folyó alsó szakaszára	150
5. Kenya: Omár el-Besir szudáni elnök letartóztatásának megghiúsulása	151
6. Emberi jogok Szíriában, különösen Haitham el-Maleh ügye	151
II. MELLÉKLET	
NÉV SZERINTI SZAVAZÁS EREDMÉNYE	152
1. RC-B7-0511/2010 - Emberi jogok Szíriában - ÁLLÁSFOGLALÁS	152

2010. SZEPTEMBER 9-i ÜLÉS JEGYZŐKÖNYVE

ELNÖKÖL: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
alelnök

1. Az ülés megnyitása

Az ülést 10.00-kor nyitják meg.

2. A jogalkotás minőségének javítása (vita)

Jelentés a jogalkotás minőségének javításáról – az Európai Bizottság 15. jelentése a szubszidiaritás és az arányosság elveinek alkalmazásáról szóló jegyzőkönyv 9. cikke értelmében [2009/2142(INI)] - Jogi Bizottság. Előadó: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0215/2010)

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg előterjeszti a jelentést.

2010. szeptember 9., csütörtök

Felszólal: Maroš Šefčovič (a Bizottság alelnöke).

Felszólal: Tadeusz Zwiefka (az AFCO bizottság véleményének előadója), Raffaele Baldassarre, a PPE képviselőcsoport nevében, Evelyn Regner, az S&D képviselőcsoport nevében, Alexandra Thein, az ALDE képviselőcsoport nevében, Eva Lichtenberger, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Sajjad Karim, az ECR képviselőcsoport nevében, Morten Messerschmidt, az EFD képviselőcsoport nevében, Dimitar Stoyanov, független, Antonio Masip Hidalgo, Martin Ehrenhauser és Edvard Kožušník.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Alajos Mészáros, Izaskun Bilbao Barandica, Alfreds Rubiks, Jaroslav Paška, Andrew Henry William Brons, Lena Kolarska-Bobińska és Anna Záborská.

Felszólal: Maroš Šefčovič és Lidia Joanna Geringer de Oedenberg.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2010.9.9-i jegyzőkönyv 5.1. pont.

3. Postai szolgáltatások (vita)

Szóbeli választ igénylő kérdés (O-0114/2010) felteszi: Brian Simpson, a TRAN bizottság nevében, a Bizottsághoz: A 2008/6/EK irányelv végrehajtása a közösségi postai szolgáltatások belső piacának kiteljesítésére vonatkozóan (B7-0458/2010)

Brian Simpson kifejti a szóbeli választ igénylő kérdést.

Michel Barnier (a Bizottság tagja) válaszol a szóbeli választ igénylő kérdésre.

Felszólal: Markus Ferber, a PPE képviselőcsoport nevében, Saïd El Khadraoui, az S&D képviselőcsoport nevében, Gesine Meissner, az ALDE képviselőcsoport nevében, Isabelle Durant, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Cornelis de Jong, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében, John Bufton, az EFD képviselőcsoport nevében, Georges Bach, Silvia-Adriana Țicău, Pat the Cope Gallagher, Eva Lichtenberger, Sabine Wils, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Debora Serracchiani, Sari Essayah, José Manuel Fernandes és Sophie Auconie.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Miroslav Mikolášik, Marc Tarabella, Marian Harkin, João Ferreira, Evelyn Regner, Inés Ayala Sender és Mario Pirillo.

Felszólal: Brian Simpson és Michel Barnier.

A vitát berekesztik.

(Az ülést 11.55-kor a szavazások órájáig felfüggesztik, és 12.05-kor folytatják.)

ELNÖKÖL: Jerzy BUZEK
elnök

4. Az elnök nyilatkozata

Az elnök lerója kegyeletét Angelo Vassallo, Pollica (Olaszország) polgármestere előtt, akit a helyi maffia 2010. szeptember 5-én meggyilkolt. Az elnök ismételt hangsúlyozza, hogy a Parlament elítéli a szervezett bűnözés minden formáját.

A Parlament egyperces csendet tart.

2010. szeptember 9., csütörtök

ELNÖKÖL: Libor ROUČEK

alelnök

5. Szavazások órája

A szavazások eredményei részletesen (módosítások, külön szavazások, részenkénti szavazások stb.) a jegyzőkönyvhöz csatolt, „A szavazások eredményei” című mellékletben található.

A név szerinti szavazások eredményei a jegyzőkönyvhöz csatolva, csupán elektronikus formában állnak rendelkezésre és az Europarl oldalon tekinthetők meg.

*

* *

Felszólal: Sajjad Karim elítéli, hogy az Egyesült Államokban a szeptember 11-i terrorcselekményre történő megemlékezéssel egy időben el akarják égetni a Koránt, és Gerard Batten erről a felszólalásról.

5.1. A jogalkotás minőségének javítása (az eljárási szabályzat 138. cikke) (szavazás)

Jelentés a jogalkotás minőségének javításáról – az Európai Bizottság 15. jelentése a szubszidiaritás és az arányosság elveinek alkalmazásáról szóló jegyzőkönyv 9. cikke értelmében [2009/2142(INI)] - Jogi Bizottság. Előadó: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0215/2010)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 1. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

Egyetlen szavazással elfogadva (P7_TA(2010)311)

5.2. A romák helyzete Európában (szavazás)

Állásfoglalásra irányuló indítványok B7-0492/2010, B7-0493/2010, B7-0500/2010, B7-0502/2010, B7-0503/2010 és B7-0504/2010

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 2. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY B7-0492/2010

Elutasítva

KÖZÖS ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY RC-B7-0493/2010

(amely a B7-0493/2010, B7-0500/2010, B7-0503/2010 és B7-0504/2010 helyébe lép):

előterjesztették a következő képviselők:

Hannes Swoboda, Monika Flašíková Beňová, Kinga Göncz, Rovana Plumb, María Muñiz De Urquiza, Claude Moraes, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Tanja Fajon, Rita Borsellino és Ivailo Kalfin, az S&D képviselőcsoport nevében

2010. szeptember 9., csütörtök

Renate Weber, Sophia in 't Veld, Marielle De Sarnez, Cecilia Wikström, Niccolò Rinaldi, Sonia Alfano, Ramon Tremosa i Balcells, Leonidas Donskis, Olle Schmidt, Metin Kazak, Luigi de Magistris és Nathalie Griesbeck, az ALDE képviselőcsoport nevében

Hélène Flautre és Catherine Grèze, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares, Willy Meyer, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Miguel Portas, Jacky Hénin, Kyriacos Triantaphyllides és Jean-Luc Mélenchon, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében.

Elfogadva (P7_TA(2010)312)

(A B7-0502/2010 állásfoglalásra irányuló indítvány tárgyátalan.)

Felzólalások

— Hannes Swoboda szóbeli módosítást terjeszt elő egy új bekezdés beillesztése érdekében a (9) bekezdés után (elfogadva);

— Gerard Batten molinók kifüggesztéséről az üléssteremben.

5.3. Az idősek hosszú távú gondozása (szavazás)

Állásfoglalásra irányuló indítvány B7-0491/2010

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 3. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

Elfogadva (P7_TA(2010)313)

5.4. A Jordán folyó helyzete, különös tekintettel a folyó alsó szakaszára (szavazás)

Állásfoglalásra irányuló indítványok B7-0484/2010, B7-0485/2010, B7-0486/2010, B7-0487/2010 és B7-0488/2010.

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 4. pont)

KÖZÖS ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY RC-B7-0484/2010

(amely a B7-0484/2010, B7-0485/2010, B7-0486/2010, B7-0487/2010 és B7-0488/2010 helyébe lép):

előterjesztették a következő képviselők:

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Ioannis Kasoulides, Cristian Dan Preda és Hans-Gert Pöttering, a PPE képviselőcsoport nevében

Paolo De Castro, Véronique De Keyser, Jo Leinen, Adrian Severin, Proinsias De Rossa, Saïd El Khadraoui, Olga Sehnalová, Thijs Berman, Richard Howitt, Maria Eleni Koppa, María Muñiz De Urquiza, Raimon Obiols és Luís Paulo Alves, az S&D képviselőcsoport nevében

2010. szeptember 9., csütörtök

Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ivo Vajgl és Graham Watson, az ALDE képviselőcsoport nevében

Hélène Flautre, Nicole Kiil-Nielsen, Margrete Auken, Jan Philipp Albrecht, Raül Romeva i Rueda, Malika Benarab-Attou és Frieda Brepoels, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński és Tomasz Piotr Poręba, az ECR képviselőcsoport nevében

Kyriacos Triantaphyllides, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer és Nikolaos Chountis, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében.

Elfogadva (P7_TA(2010)314)

6. Az átlátható eljárás hiánya és egy vitatható elem a hamisítás elleni kereskedelmi egyezményben (ACAC) - A nőkkel szembeni erőszak elleni harc európai évének létrehozása (írásbeli nyilatkozatok)

A Françoise Castex, Zuzana Roithová, Alexander Alvaro és Stavros Lambrinidis képviselők által benyújtott 0012/2010. számú, az átlátható eljárás hiánya és egy vitatható elem a hamisítás elleni kereskedelmi egyezményben (ACAC) című írásbeli nyilatkozat 2010. szeptember 9-i dátummal megkapta a Parlament összes képviselője többségének aláírását, így azt az eljárási szabályzat 123. cikke (3) és (4) bekezdésének megfelelően továbbítják a címzettekhez, és az aláírók nevének feltüntetésével közzéteszik a mai ülésen elfogadott szövegek között (P7_TA(2010)0317) (a 2010.9.9-i jegyzőkönyv 1. melléklete).

A Marc Tarabella, Barbara Matera, Marije Cornelissen, Ilda Figueiredo és Antonia Parvanova képviselők által benyújtott 0020/2010. számú, a nőkkel szembeni erőszak elleni harc európai évének létrehozásáról szóló írásbeli nyilatkozat 2010. szeptember 9-i dátummal megkapta a Parlament összes képviselője többségének aláírását, így azt az eljárási szabályzat 123. cikke (3) és (4) bekezdésének megfelelően továbbítják a címzettekhez, és az aláírók nevének feltüntetésével közzéteszik a mai ülésen elfogadott szövegek között (P7_TA(2010)0318) (a 2010.9.9-i jegyzőkönyv 2. melléklete).

Felszólal: Ilda Figueiredo a 0020/2010. számú írásbeli nyilatkozatról.

7. A szavazáshoz fűzött indokolások

A szavazáshoz fűzött írásbeli indokolások:

A szavazáshoz fűzött írásbeli indokolásokat az eljárási szabályzat 170. cikke értelmében az ülésről készült szó szerinti jegyzőkönyvek tartalmazzák.

A szavazáshoz fűzött szóbeli indokolások:

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg-jelentés – A7-0215/2010

Giommaria Uggias, Peter Jahr és Daniel Hannan

A romák helyzete Európában - B7-0492/2010, RC-B7-0493/2010

Monika Flašíková Beňová, Jim Higgins, Cristian Dan Preda, Sergej Kozlík, Tunne Kelam, Jens Rohde, Gerard Batten, Jaroslav Paška, Hannu Takkula, Bruno Gollnisch, Philip Claeys, Mario Borghezio, Anna Záborská és Janusz Władysław Zemke

Az idősek hosszú távú gondozása - B7-0491/2010

Marian Harkin és Jarosław Kalinowski

2010. szeptember 9., csütörtök

A Jordán folyó helyzete, különös tekintettel a folyó alsó szakaszára RC-B7-0484/2010

Hannu Takkula

8. Szavazathelyesbítések és szavazási szándékok

A szavazathelyesbítések és a szavazási szándékok az alábbi weboldalon találhatóak: „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)”, valamint a „Név szerinti szavazások eredménye” című melléklet nyomtatott változatában.

Az Európai Parlamenti weboldalon található elektronikus változat frissítése naponta történik a szavazás napját követő legfeljebb kéthetes időszakban.

A szavazathelyesbítések és a szavazási szándékok listáját ezt követően lezárják, lefordítják és a Hivatalos Lapban közzéteszik.

(A 12.50-kor megszakított ülést 15.00-kor folytatják.)

ELNÖKÖL: Diana WALLIS
alelnök

9. Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása

Az előző ülés jegyzőkönyvét elfogadják.

10. Vita az emberi jogok, a demokrácia és a jogállamiság megsértésének eseteiről (vita)

(Az állásfoglalásra irányuló indítványok címe és szerzője tekintetében lásd a 2010.9.7-i jegyzőkönyv 3. pontját.)

10.1. Kenya: Omár el-Besir szudáni elnök letartóztatásának meghiúsulása

Állásfoglalásra irányuló indítványok B7-0505/2010, B7-0506/2010, B7-0507/2010, B7-0508/2010, B7-0509/2010 és B7-0510/2010

Charles Tannock, Marietje Schaake, Barbara Lochbihler, Marie-Christine Vergiat, Thijs Berman és Tunne Kelam előterjeszti az állásfoglalásra irányuló indítványokat.

Felszólal: Filip Kaczmarek, a PPE képviselőcsoport nevében, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, az S&D képviselőcsoport nevében, Frédérique Ries, az ALDE képviselőcsoport nevében, Jaroslav Paška, az EFD képviselőcsoport nevében, Eija-Riitta Korhola, Cristian Dan Preda és Bogusław Sonik.

A „catch the eye” eljárás szerint felszólal: Miroslav Mikolášik, Ana Gomes, Anneli Jäätteenmäki és Franz Obermayr.

Felszólal: Connie Hedegaard (a Bizottság tagja).

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2010.9.9-i jegyzőkönyv, 11.1. pont.

2010. szeptember 9., csütörtök

10.2. Emberi jogok Szíriában, különösen Haitham el-Maleh ügye

Állásfoglalásra irányuló indítványok B7-0511/2010, B7-0512/2010, B7-0513/2010, B7-0514/2010, B7-0515/2010 és B7-0516/2010

Charles Tannock, Heidi Hautala, Marisa Matias, Véronique De Keyser, Bernd Posselt és Frédérique Ries ismertetik az állásfoglalásra irányuló indítványokat.

Felszólal: Monica Luisa Macovei, a PPE képviselőcsoport nevében, Corina Crețu, az S&D képviselőcsoport nevében, Marietje Schaake, az ALDE képviselőcsoport nevében, Paweł Robert Kowal, az ECR képviselőcsoport nevében, Elena Băsescu és Cristian Dan Preda.

A „catch the eye” eljárás szerint felszólal: Tadeusz Zwiefka, Angelika Werthmann, Miroslav Mikolášik, Eija-Riitta Korhola és Bogusław Sonik.

Felszólal: Connie Hedegaard (a Bizottság tagja) és Bernd Posselt a közös állásfoglalásról szóló zárószavazás lebonyolítására vonatkozó eljárásról.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2010.9.9-i jegyzőkönyv, 11.2. pont.

11. Szavazások órája

A szavazások eredményei részletesen (módosítások, külön szavazások, részenkénti szavazások stb.) a jegyzőkönyvhöz csatolt, „A szavazások eredményei” című mellékletben található.

A név szerinti szavazások eredményei a jegyzőkönyvhöz csatolva, csupán elektronikus formában állnak rendelkezésre és az Europarl oldalon tekinthetők meg.

11.1. Kenya: Omár el-Besir szudáni elnök letartóztatásának meghiúsulása (szavazás)

Állásfoglalásra irányuló indítványok B7-0505/2010, B7-0506/2010, B7-0507/2010, B7-0508/2010, B7-0509/2010 és B7-0510/2010

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 5. pont)

KÖZÖS ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY RC-B7-0505/2010

(amely a B7-0505/2010, B7-0506/2010, B7-0507/2010, B7-0508/2010, B7-0509/2010 és B7-0510/2010 helyébe lép):

előterjesztették a következő képviselők:

Tunne Kelam, Filip Kaczmarek, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Sari Essayah, Eija-Riitta Korhola, Martin Kastler, Mario Mauro, Erminia Mazzoni, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda és Potito Salatto, a PPE képviselőcsoport nevében

Ana Gomes és Thijs Berman, az S&D képviselőcsoport nevében

Marietje Schaake, Charles Goerens, Ramon Tremosa i Balcells, Leonidas Donskis és Marielle De Sarnez, az ALDE képviselőcsoport nevében

2010. szeptember 9., csütörtök

Barbara Lochbihler, Judith Sargentini és Heidi Hautala, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Charles Tannock, Derk Jan Eppink, Jan Zahradil, Michał Tomasz Kamiński, Tomasz Piotr Poręba, Adam Bielan, Ryszard Czarnecki és Ryszard Antoni Legutko, az ECR képviselőcsoport nevében

Marie-Christine Vergiat, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Elfogadva (P7_TA(2010)0315)

11.2. Emberi jogok Szíriában, különösen Haitham el-Maleh ügye (szavazás)

Állásfoglalásra irányuló indítványok B7-0511/2010, B7-0512/2010, B4-0513/2010, B7-0514/2010, B7-0515/2010 és B7-0516/2010

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 6. pont)

KÖZÖS ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY RC-B7-0511/2010

(amely a B7-0511/2010, B7-0512/2010, B4-0513/2010, B7-0514/2010, B7-0515/2010 és B7-0516/2010 helyébe lép):

előterjesztették a következő képviselők:

Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Martin Kastler, Tunne Kelam, Eija-Riitta Korhola, Mario Mauro, Erminia Mazzoni, Cristian Dan Preda, Potito Salatto és Tadeusz Zwiefka, a PPE képviselőcsoport nevében

Véronique De Keyser, Saïd El Khadraoui és Richard Howitt, az S&D képviselőcsoport nevében

Frédérique Ries, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle De Sarnez, Renate Weber és Leonidas Donskis, az ALDE képviselőcsoport nevében

Hélène Flautre, Frieda Brepoels, Heidi Hautala, Jean-Paul Basset és Barbara Lochbihler, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Michał Tomasz Kamiński, Charles Tannock, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Antoni Legutko, Adam Bielan, Ryszard Czarnecki és Jacek Włosowicz, az ECR képviselőcsoport nevében

Marisa Matias, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Elfogadva (P7_TA(2010)0316)

12. Szavazathelyesbítések és szavazási szándékok

A szavazathelyesbítések és a szavazási szándékok az alábbi weboldalon találhatóak: „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)”, valamint a „Név szerinti szavazások eredménye” című melléklet nyomtatott változatában.

Az Európai Parlamenti weboldalon található elektronikus változat frissítése naponta történik a szavazás napját követő legfeljebb kéthetes időszakban.

A szavazathelyesbítések és a szavazási szándékok listáját ezt követően lezárják, lefordítják és a Hivatalos Lapban közzéteszik.

2010. szeptember 9., csütörtök

13. Előirányzatok átcsoportosítása

A költségvetési rendelet - a Lisszaboni Szerződés hatálybalépését követően a költségvetési eljárásra alkalmazandó átmeneti intézkedésekről szóló együttes nyilatkozat 20. pontja szerint értelmezett - 24. cikke (4) bekezdésének megfelelően a Költségvetési Bizottság engedélyezte az Európai Bizottság DEC 23/2010. számú előirányzat-átcsoportosítási javaslatát (N7-0027/2010 - C7-0152/2010 - 2010/2090(GBD)).

14. Kérelem a parlamenti mentelmi jog fenntartására

Az Európai Parlament 2009. november 11-i ülésén (2009.11.11-i jegyzőkönyv 5. pont) tudomásul vette a Viktor Uspaskich parlamenti képviselői mentességének fenntartására irányuló kérelmet a Litván Köztársaság hatóságai által kezdeményezett bírósági eljárás keretében és az eljárási szabályzat 6. cikke (3) bekezdésének megfelelően továbbította azt a Jogi Bizottságnak.

2010. szeptember 8-i levelében a Jogi Bizottság elnöke közölte a Parlament elnökével, hogy a kérelem immár tárgytannak tekintendő, mivel a Parlament 2010. szeptember 7-i ülésén (2010.9.7-i jegyzőkönyv 6.6. pont) megszavazta Viktor Uspaskich képviselői mentelmi jogának felfüggesztését ugyane bírósági eljárás keretében.

15. Egyes dokumentumokra vonatkozó határozatok

Határozat saját kezdeményezésű jelentések készítéséről (az eljárási szabályzat 48. cikke)

CULT bizottság

- Az EU külső fellépéseinek kulturális dimenziói (2010/2161(INI))
(vélemény: INTA)
- Korai oktatás az Európai Unióban (2010/2159(INI))
- Az alkotó jellegű iparágakban rejlő lehetőségek felszabadítása (2010/2156(INI))
(vélemény: EMPL, ITRE, JURI, INTA, IMCO, REGI)

ECON bizottság

- 2009. évi jelentés a versenypolitikáról (2010/2137(INI))
(vélemény: CULT, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN)

ENVI bizottság

- A 2009–2010-es H1N1 influenza európai kezelésének értékelése (2010/2153(INI))

FEMM bizottság

- Női szegénység az Európai Unióban (2010/2162(INI))
(vélemény: EMPL)
- A nők és férfiak közötti esélyegyenlőség az Európai Unióban – 2010 (2010/2138(INI))
(vélemény: EMPL)

INTA bizottság

- Új európai kereskedelmi politika az EURÓPA 2020 stratégia keretében (2010/2152(INI))

2010. szeptember 9., csütörtök

REGI bizottság

- A helyzet jelenlegi állása és jövőbeli szinergiák az ERFA és egyéb strukturális alapok közötti hatékonyság növelésére (2010/2160(INI))
(vélemény: BUDG)
- Európai városfejlesztési menetrend és jövője a kohéziós politikában (2010/2158(INI))
(vélemény: TRAN)
- Demográfiai változások és azok következményei az EU jövőbeli kohéziós politikájára nézve (2010/2157(INI))
(vélemény: EMPL)
- 3. célkitűzés: A területi együttműködés kihívásai, valamint a határokon átnyúló, régióközi és szomszédsági együttműködés jövőbeli menetrendje (2010/2155(INI))
- 2010. évi jelentés a 2007–2013 közötti időszak kohéziós politikai programjainak végrehajtásáról (2010/2139(INI))
(vélemény: FEMM, CULT, PECH, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, ECON, CONT, IMCO, TRAN)

TRAN bizottság

- Repülésbiztonság, különös tekintettel a biztonsági szkennerekre (2010/2154(INI))
(vélemény: ENVI, LIBE)

Határozat saját kezdeményezésű jelentés készítéséről (az eljárási szabályzat 119. cikkének (1) bekezdése)

AFET bizottság

- 2009-es éves jelentés a közös kül- és biztonságpolitikáról (KKBP) (2010/2124(INI))
(vélemény: BUDG)

Társbizottságok

AGRI bizottság

- Az uniós mezőgazdaság és a nemzetközi kereskedelem (2010/2110(INI))
(vélemény: DEVE, ENVI)

Társbizottságok AGRI, INTA

(Az Elnökök Értekezletének 2010. augusztus 31-i határozatát követően)

FEMM bizottság

- Női szegénység az Európai Unióban (2010/2162(INI))

Társbizottságok FEMM, EMPL

(Az Elnökök Értekezletének 2010. szeptember 2-i határozatát követően)

2010. szeptember 9., csütörtök

Bizottságok felkérése

INTA bizottság

— Az uniós mezőgazdaság és a nemzetközi kereskedelem (2010/2110(INI))

utalva: illetékes: AGRI
vélemény: DEVE, ENVI, INTA

DEVE bizottság

— A hivatalosan támogatott exporthitelek terén bizonyos iránymutatások alkalmazása (COM(2006)0456 - C7-0050/2010 - 2006/0167(COD))

utalva: illetékes: INTA
vélemény: DEVE, ECON

AFET bizottság

— A külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK rendelet módosítása (COM(2010)0358 - C7-0162/2010 - 2010/0192(COD))

utalva: illetékes: LIBE
vélemény: AFET

Az eljárási szabályzat módosítása (az eljárási szabályzat 212. cikke)

AFCO bizottság

— A Parlament eljárási szabályzatának módosítása az Európai Parlament és az Európai Bizottság közötti kapcsolatokról szóló módosított keretegyezménynek megfelelően (2010/2127(REG))

Határozat közös bizottsági ülésekkel lefolytatott eljárásról (az eljárási szabályzat 51. cikke)

— Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslat - COM(2010) 0071 végleges - 2010/0047 (COD)

(Bizottságok: BUDG, CONT)

(Az Elnökök Értekezletének 2010. július 8-i határozatát követően)

— Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletnek az Európai Külügyi Szolgálat tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslat - COM(2010)0085 végleges - 2010/0054 (COD)

(Bizottságok: BUDG, CONT)

(Az Elnökök Értekezletének 2010. július 8-i határozatát követően)

2010. szeptember 9., csütörtök

Határozat jelentés készítéséről (az eljárási szabályzat 127. cikke)

— Az Európai Parlament és a Bizottság közötti kapcsolatokról szóló keretegyezmény felülvizsgálata (2010/2118 ACI)

(Bizottság: AFCO).

(Az Elnökök Értekezletének 2010. július 1-jei határozatát követően)

16. A Tanács álláspontja az első olvasatban

Az elnök az eljárási szabályzat 61. cikke (1) bekezdésének megfelelően bejelenti, hogy kézhez kapta a Tanács következő álláspontját, valamint az indokolást, amely az álláspont elfogadásához vezette, és a Bizottság álláspontját, az alábbiakra vonatkozóan:

— A Tanács álláspontja első olvasatban a 883/2004/EK rendelet és a 987/2009/EK rendelet harmadik országok e rendeletek által csupán állampolgárságuk miatt nem érintett állampolgáira való kiterjesztéséről szóló európai parlamenti és tanács rendelet elfogadásáról (11160/4/2010 - C7-0208/2010 - 2007/0152(COD))

utalva: illetékes: EMPL

Álláspontja elfogadásához a Parlament rendelkezésére álló három hónapos határidő első napja eszerint a holnapi nap, 2010. szeptember 10.

17. Nyilvántartásba vett írásbeli nyilatkozatok (az eljárási szabályzat 123. cikke)

A nyilvántartásba vett írásbeli nyilatkozatokra adott aláírások száma (az eljárási szabályzat 123. cikkének (3) bekezdése):

Dokumentum száma	Szerző	Aláírások
12/2010	Françoise Castex, Zuzana Roithová, Alexander Alvaro, Stavros Lambri-nidis	393
17/2010	Vilija Blinkevičiūtė	90
18/2010	Zigmantas Balčytis	65
19/2010	Morten Messerschmidt, Anna Rosbach, Lorenzo Fontana	11
20/2010	Marc Tarabella, Barbara Matera, Marije Cornelissen, Ilda Figueiredo, Antonia Parvanova	402
21/2010	Andreas Mölzer	22
22/2010	Andreas Mölzer	28
23/2010	Corina Crețu, Daciana Octavia Sârbu, Ioan Enciu, Evgeni Kirilov, Iliana Ivanova	81
24/2010	Catherine Bearder, Michael Cashman, Sirpa Pietikäinen, Bas Eickhout	234
25/2010	Elena Oana Antonescu, Michel Dantin, Esther Herranz García, Rareș-Lucian Niculescu, Csaba Sándor Tabajdi	135
26/2010	Carl Schlyter, Marit Paulsen, Caroline Lucas, Janusz Wojciechowski, Daciana Octavia Sârbu	226
27/2010	Theodoros Skylakakis, Marietta Giannakou	85
28/2010	Sandrine Bélier, Anne Delvaux, Gerben-Jan Gerbrandy, Karin Kadenbach, Kriton Arsenis	157
30/2010	Alyn Smith, Åsa Westlund, Frieda Brepoels, Jim Higgins, Marit Paulsen	228
31/2010	Franz Obermayr	14

2010. szeptember 9., csütörtök

Dokumentum száma	Szerző	Aláírások
32/2010	Franz Obermayr	25
33/2010	Thomas Ulmer, Markus Pieper, Herbert Reul	37
34/2010	Kyriacos Triantaphyllides, Cristian Silviu Buşoi, Miroslav Mikolášik, Jo Leinen, Jill Evans	100
35/2010	Edit Herczog, Silvia-Adriana Țicău, Lena Ek, Rebecca Harms, Alejo Vidal-Quadras	222
36/2010	Vilija Blinkevičiūtė	85
37/2010	Jiří Maštálka, Alfreds Rubiks	28
38/2010	Mariya Nedelcheva, Alejo Vidal-Quadras, Edit Bauer, Philippe Juvin	116
39/2010	Corina Creţu, Daciana Octavia Sârbu, Graham Watson	81
40/2010	Elena Oana Antonescu, Jean Lambert, Antonyia Parvanova, Marc Tarabella, Thomas Ulmer	180
41/2010	Antonyia Parvanova, Françoise Grossetête, Gianni Pittella	89
42/2010	Andreas Mølzer, Mario Borghezio, Philip Claeys, Nikolaos Salavrakos	33
43/2010	Andreas Mølzer	12
44/2010	Andreas Mølzer	23
45/2010	Nick Griffin, Andrew Henry William Brons	9
46/2010	Kyriacos Triantaphyllides, Satu Hassi, Kriton Arsenis	55
47/2010	Giancarlo Scottà, Sergio Paolo Francesco Silvestris	28
48/2010	Rovana Plumb, Vasilica Viorica Dăncilă, Corina Creţu, Daciana Octavia Sârbu, Silvia-Adriana Țicău	49
49/2010	Rosario Crocetta	78
50/2010	Aldo Patriciello, Alfredo Pallone	31
51/2010	Aldo Patriciello, Alfredo Pallone	30
52/2010	Alfredo Pallone, Aldo Patriciello	35
53/2010	Marietje Schaake, Lena Kolarska-Bobińska, Ana Gomes, Barbara Lochbihler, Fiorello Provera	89
54/2010	Leonidas Donskis, Arturs Krišjānis Kariņš, Inese Vaidere	34
55/2010	Tanja Fajon, Jean-Marie Cavada, Jorgo Chatzimarkakis, Patrick Le Hyaric, Ioan Enciu	70
56/2010	Vasilica Viorica Dăncilă, George Becali, Maria do Céu Patrão Neves, Martin Häusling	61
57/2010	Mario Borghezio	32
58/2010	Søren Bo Søndergaard, Sabine Lösing, Heidi Hautala, Barbara Lochbihler, Ana Gomes	76
59/2010	Sonia Alfano, Eva Joly, Rosario Crocetta, Rita Borsellino	27
60/2010	Dieter-Lebrecht Koch, Thomas Ulmer	28
61/2010	Britta Thomsen, Elizabeth Lynne, Ilda Figueiredo, Karima Delli, Jacek Protasiewicz	47
62/2010	Joanna Senyszyn, Ivo Belet, Mary Honeyball, Seán Kelly, Hannu Takkula	60
63/2010	Filip Kaczmarek	19
64/2010	Arlene McCarthy, Hélène Flautre, Sirpa Pietikäinen, Eva-Britt Svensson	28
65/2010	Vincenzo Iovine	7
66/2010	Vincenzo Iovine	6
67/2010	Andrzej Grzyb, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, Paul Rübig, Alejo Vidal-Quadras	19

2010. szeptember 9., csütörtök

18. A jelen ülésen elfogadott szövegek továbbítása

Ezen ülés jegyzőkönyvét az eljárási szabályzat 179. cikkének (2) bekezdése értelmében a Parlament következő ülésének kezdetén jóváhagyásra terjesztik elő.

A Parlament beleegyezésével az elfogadott szövegeket haladéktalanul eljuttatják a címzettekhez.

19. Dokumentumok benyújtása

Az alábbi dokumentumokat nyújtották be:

1) a Tanács és a Bizottság

- A DEC 26/2010. számú előirányzatok átcsoportosítására vonatkozó javaslat – III. szakasz - Bizottság (N7-0031/2010 - C7-0160/2010 - 2010/2117(GBD))

utalva: illetékes: BUDG

- Az aktív idős kor európai évéről (2012) szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslat (COM(2010)0462 - C7-0253/2010 - 2010/0242(COD))

utalva: illetékes: EMPL
vélemény: FEMM, CULT, LIBE, REGI

Az eljárási szabályzat 124. cikke (1) bekezdésének és 125. cikke (1) bekezdésének megfelelően az elnök közli, hogy a javaslatról konzultálni fog az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsággal és a Régiók Bizottságával.

- A DEC 13/2010. számú előirányzatok átcsoportosítására vonatkozó javaslat – III. szakasz - Bizottság (N7-0043/2010 - C7-0254/2010 - 2010/2193(GBD))

utalva: illetékes: BUDG

- A DEC 49/2010. számú előirányzatok átcsoportosítására vonatkozó javaslat – III. szakasz - Bizottság (N7-0044/2010 - C7-0255/2010 - 2010/2194(GBD))

utalva: illetékes: BUDG

- A DEC 21/2010. számú előirányzatok átcsoportosítására vonatkozó javaslat – III. szakasz - Bizottság (N7-0045/2010 - C7-0256/2010 - 2010/2195(GBD))

utalva: illetékes: BUDG

- A DEC 22/2010. számú előirányzatok átcsoportosítására vonatkozó javaslat – III. szakasz - Bizottság (N7-0046/2010 - C7-0257/2010 - 2010/2196(GBD))

utalva: illetékes: BUDG

- A DEC 44/2010. számú előirányzatok átcsoportosítására vonatkozó javaslat – III. szakasz - Bizottság (N7-0047/2010 - C7-0258/2010 - 2010/2197(GBD))

utalva: illetékes: BUDG

2010. szeptember 9., csütörtök

JELENLÉTI ÍV

Aláírók:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balçytis, Baldassarre, Balzani, Bartolozzi, Băsescu, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennaahmias, Berès, Berlinguer, Berman, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bonsignore, Borghesio, Borsellino, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Bufton, Bullmann, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Crețu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Daul, David, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Fajmon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hélin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kastler, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlčėk, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kraemer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, McAvan, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mašťálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübiger, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafraanca Sánchez-Neyra, Salatto, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sárbu, Sargentini, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Silvestris, Simpson, Siwec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes,

2010. szeptember 9., csütörtök

Turunen, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yannakoudakis, Záborská, Zala, Zalba Bidegain, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka

2010. szeptember 9., csütörtök

I. MELLEKLET

Az átlátható eljárás hiánya és egy vitatható elem a hamisítás elleni kereskedelmi egyezményben (ACAC) (írásbeli nyilatkozat)

A Françoise Castex, Zuzana Roithová, Alexander Alvaro és Stavros Lambrinidis képviselők által benyújtott 0012/2010. számú írásbeli nyilatkozat az átlátható eljárás hiányáról és egy vitatható elemről a hamisítás elleni kereskedelmi egyezményben (ACAC) (a 2010.9.9-i jegyzőkönyv 6. pontja és P7_TA(2010)0317), 393 képviselő írta alá:

János Áder, Jan Philipp Albrecht, Sonia Alfano, François Alfonsi, Magdalena Alvarez, Alexander Alvaro, Luís Paulo Alves, Josefa Andrés Barea, Laima Liucija Andrikienė, Roberta Angelilli, Elena Oana Antonescu, Pablo Arias Echeverría, Kader Arif, Pino Arlacchi, Kriton Arsenis, Robert Atkins, Margrete Auken, Inés Ayala Sender, Liam Aylward, Georges Bach, Zigmantas Balčytis, Elena Băsescu, Regina Bastos, Edit Bauer, Catherine Bearder, Ivo Belet, Sandrine Bélier, Malika Benarab-Attou, Jean-Luc Benaïm, Pervenche Berès, Luigi Berlinguer, Thijs Berman, Jean-Paul Besset, Izaskun Bilbao Barandica, Lothar Bisky, Vilija Blinkevičiūtė, Rita Borsellino, Piotr Borys, Victor Boștinaru, José Bové, Emine Bozkurt, Franziska Katharina Brantner, Jan Březina, Andrew Henry William Brons, Zuzana Brzobohatá, John Bufton, Cristian Silviu Bușoi, Simon Busuttil, Reinhard Bütikofer, Milan Cabrnach, Wim van de Camp, Pascal Canfin, Françoise Castex, Alejandro Cercas, Jorgo Chatzimarkakis, Nessa Childers, Nikolaos Chountis, Ole Christensen, Philip Claeys, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Daniel Cohn-Bendit, Lara Comi, Marije Cornelissen, António Fernando Correia De Campos, Ricardo Cortés Lastra, Silvia Costa, Michael Cramer, Jürgen Creutzmann, Brian Crowley, George Sabin Cutaș, Tadeusz Cymański, Ryszard Czarnecki, Frédéric Daerden, Vasilica Viorica Dăncilă, Spyros Danellis, Mário David, Chris Davies, Francesco De Angelis, Bairbre de Brún, Véronique De Keyser, Karima Delli, Luigi de Magistris, Proinsias De Rossa, Marielle De Sarnez, Harlem Désir, Albert Deß, Andrew Duff, Isabelle Durant, Robert Dušek, Martin Ehrenhauser, Bas Eickhout, Lena Ek, Saïd El Khadraoui, James Elles, Ioan Enciu, Frank Engel, Christian Engström, Cornelia Ernst, Edite Estrela, Jill Evans, Tanja Fajon, Richard Falbr, Göran Färm, Diogo Feio, João Ferreira, Ilda Figueiredo, Santiago Fisas Ayxela, Monika Flašíková Beňová, Hélène Flautre, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Michael Gahler, Pat the Cope Gallagher, Ildikó Gáll-Pelcz, José Manuel García-Margallo y Marfil, Iratxe García Pérez, Eider Gardiazábal Rubial, Gerben-Jan Gerbrandy, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sven Giegold, Adam Gierek, Ivars Godmanis, Robert Goebbels, Bruno Gollnisch, Ana Gomes, Kinga Göncz, Louis Grech, Estelle Grelier, Catherine Grèze, Nathalie Griesbeck, Nick Griffin, Matthias Groote, Mathieu Grosch, Andrzej Grzyb, Roberto Gualtieri, Enrique Guerrero Salom, Sylvie Guillaume, András Gyürk, Gerald Häfner, Carl Haglund, Fiona Hall, Thomas Händel, Małgorzata Handzlik, Ágnes Hankiss, Malcolm Harbour, Marian Harkin, Rebecca Harms, Satu Hassi, Martin Häusling, Heidi Hautala, Jiří Havel, Anna Hedh, Roger Helmer, Jacky Hénin, Jeanine Hennis-Plasschaert, Esther Herranz García, Jolanta Emilia Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Liem Hoang Ngoc, Elie Hoarau, Ian Hudghton, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Stanimir Ilchev, Sophia in 't Veld, Iliana Malinova Iotova, Vincenzo Iovine, Carlos José Iturgaiz Angulo, Cătălin Sorin Ivan, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Yannick Jadot, Peter Jahr, Ramón Jáuregui Atondo, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Eva Joly, Cornelis de Jong, Dan Jørgensen, Oriol Junqueras Vies, Jelko Kacin, Filip Kaczmarek, Karin Kadenbach, Ivailo Kalfin, Sandra Kalniete, Petra Kammerevert, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Franziska Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Nicole Kiil-Nielsen, Evgeni Kirilov, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Jaromír Kohlíček, Lena Kolarska-Bobińska, Maria Eleni Koppa, Ádám Kósa, Paweł Robert Kowal, Jan Kozłowski, Edvard Kožušník, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Jean Lambert, Philippe Lamberts, Stavros Lambrinidis, Alexander Graf Lambsdorff, Vytautas Landsbergis, Stéphane Le Foll, Patrick Le Hyaric, Jörg Leichtfried, Corinne Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Kartika Tamara Liotard, Barbara Lochbihler, Juan Fernando López Aguilar, Antonio López-Istúriz White, Sabine Lösing, Sarah Ludford, Olle Ludvigsson, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ulrike Lunacek, George Lyon, Mairead McGuinness, Edward McMillan-Scott, Monica Luisa Macovei, Barry Madlener, Ramona Nicole Mănescu, Riikka Manner, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, Hans-Peter Martin, Miguel Angel Martínez Martínez, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Barbara Matera, Marisa Matias, Gabriel Mato Adrover, Iosif Matula, Kyriakos Mavronikolas, Erminia Mazzoni, Gesine Meissner, Íñigo Méndez de Vigo, Emilio Menéndez del Valle, Judith A. Merkies, Morten Messerschmidt, Alajos Mészáros, Willy Meyer, Louis Michel, Miroslav Mikolášik, Guido Milana, Gay Mitchell, Andreas Mølzer, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, María Muñoz De Urquiza, Cristiana Muscardini, Katarína Neveďalová, Bill Newton Dunn, Norica Nicolai, Raimon Obiols, Kristiina Ojuland, Jan Olbrycht, Csaba Óry, Miroslav Ouzký, Siiri Oviir, Ivare Padar, Justas Vincas Paleckis, Chrysoula Paliadelis, Pier Antonio Panzeri, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papanikolaou, Gilles Pargneaux, Antonia Parvanova, Vincent Peillon, Andres Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Gianni Pittella, Rovana Plumb, Pavel Poc, Anni Podimata, Miguel Portas, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Vittorio Prodi, Sylvana Rapti, Evelyn Regner, Britta Reimers, Mitro Repo, Teresa Riera Madurell, Niccolò Rinaldi, Michèle Rivasi, Robert Rochefort, Jens Rohde, Zuzana Roithová, Carmen Romero López, Raül Romeva i Rueda, Oreste Rossi, Libor Rouček, Heide Rühle, Nikolaos Salavrakos, Daciana Octavia Sârbu, Judith Sargentini, Amalia Sartori, David-Maria Sassoli, Marietje Schaake, Christel Schaldemose, Carl Schlyter, Olle Schmidt, Helmut Scholz, György Schöpflin, Elisabeth Schroedter, Edward Scicluna, Olga Sehnalová, Joanna Senszsyn, Debora Serracchiani, Adrian Severin, Czesław Adam Siekierski, Nicole Sinclair, Marek Siwiec, Alyn Smith, Timo Soini, Søren Bo Søndergaard, Bogusław Sonik, Francisco Sosa Wagner, Bart Staes, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis, Jutta Steinruck, Daniël van der Stoep, Robert Sturdy, László Surján, Eva-Britt Svensson, Hannes Swoboda, József Szájer, Csaba Sándor Tabajdi, Hannu Takkula, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Marc Tarabella, Indrek Tarand, Rui Tavares, Keith Taylor, Zoran Thaler, Alexandra Thein, Michael Theurer, Britta Thomsen, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Silvia-Adriana Țicău, Patrice Tirolien, Patrizia Toia, László Tőkés, Evžen Tošenovský, Catherine Trautmann, Michail Tremopoulos, Ramon Tremosa i Balcells, Kyriacos Triantaphyllides, Helga Trüpel, Claude Turmes, Emilie Turunen, Giommaria Uggias, Marita Ulvskog, Inese Vaidere, Ivo Vajgl, Adina-Ioana Vălean, Kathleen Van Brempt, Frank Vanhecke, Gianni Vattimo, Marie-Christine Vergiat, Bernadette Vergnaud, Diana Wallis, Graham Watson, Henri Weber, Renate Weber, Angelika Werthmann, Åsa Westlund, Cecilia Wikström, Glenis Willmott, Sabine Wils, Jacek Włosowicz, Luis Yáñez-Barnuevo García, Anna Záborská, Boris Zala, Pablo Zalba Bidegain, Tatjana Ždanoka, Janusz Władysław Zemke, Gabriele Zimmer, Zbigniew Ziobro, Milan Zver.

2010. szeptember 9., csütörtök

2. MELLEKLET

A nőkkel szembeni erőszak elleni harc európai évének létrehozásáról (írásbeli nyilatkozat)

A Marc Tarabella, Barbara Matera, Marije Cornelissen, Ilda Figueiredo és Antonia Parvanova képviselők által benyújtott 0020/2010. számú írásbeli nyilatkozat a nőkkel szembeni erőszak elleni harc európai évének létrehozásáról (a 2010.9.9-i jegyzőkönyv 6. pontja és P7_TA(2010)0318) 402 képviselő írta alá:

Damien Abad, Gabriele Albertini, Jan Philipp Albrecht, Sonia Alfano, François Alfonsi, Magdalena Alvarez, Alexander Alvaro, Luís Paulo Alves, Josefa Andrés Barea, Laima Liucija Andrikienė, Roberta Angelilli, Antonello Antinoro, Elena Oana Antonescu, Alfredo Antonozzi, Pablo Arias Echeverría, Kader Arif, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Jean-Pierre Audy, Margrete Auku, Inés Ayala Sender, Liam Aylward, Georges Bach, Raffaele Baldassarre, Francesca Balzani, Paolo Bartolozzi, Elena Bănescu, Regina Bastos, Edit Bauer, Sandrine Bélier, Malika Benarab-Attou, Jean-Luc Bennahmias, Sergio Berlato, Luigi Berlinguer, Jean-Paul Besset, Izaskun Bilbao Barandica, Lothar Bisky, Vilija Blinkevičiūtė, Lajos Bokros, Vito Bonsignore, Mario Borghesio, Rita Borsellino, Piotr Borys, Victor Boștinaru, José Bové, Emine Bozkurt, Franziska Katharina Brantner, Frieda Brepoels, Zuzana Brzobohatá, Udo Bullmann, Cristian Silviu Bușoi, Simon Busuttil, Alain Cadec, Antonio Cancian, Luis Manuel Capoulas Santos, Salvatore Caronna, Maria Da Graça Carvalho, David Casa, Michael Cashman, Carlo Casini, Françoise Castex, Jean-Marie Cavada, Alejandro Cercas, Nessa Childers, Nikolaos Chountis, Ole Christensen, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Giovanni Collino, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Marije Cornelissen, António Fernando Correia De Campos, Ricardo Cortés Lastra, Sílvia Costa, Andrea Cozzolino, Michael Cramer, Corina Crețu, Rosario Crocetta, Brian Crowley, George Sabin Cutaș, Frédéric Daerden, Peter van Dalen, Vasilica Viorica Dăncilă, Spyros Danellis, Mário David, Francesco De Angelis, Bairbre de Brún, Paolo De Castro, Véronique De Keyser, Karima Delli, Anne Delvaux, Proinsias De Rossa, Marielle De Sarnez, Harlem Désir, Leonardo Domenici, Leonidas Donskis, Herbert Dorfmann, Isabelle Durant, Robert Dušek, Bas Eickhout, Lena Ek, Saïd El Khadraoui, Ioan Enciu, Cornelia Ernst, Rosa Estaràs Ferragut, Edite Estrela, Jill Evans, Tanja Fajon, Göran Färm, Diogo Feio, José Manuel Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Carlo Fidanza, Ilda Figueiredo, Monika Flašíková Beňová, Hélène Flautre, Karl-Heinz Florenz, Lorenzo Fontana, Pat the Cope Gallagher, Marielle Gallo, Ildikó Gáll-Pelcz, José Manuel García-Margallo y Marfil, Iratxe García Pérez, Eider Gardiazábal Rubial, Elisabetta Gardini, Salvador Garriga Polledo, Jean-Paul Gauzès, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Marietta Giannakou, Sven Giegold, Adam Gierek, Ana Gomes, Kinga Góncz, Luis de Grandes Pascual, Louis Grech, Estelle Grelier, Catherine Grèze, Nathalie Griesbeck, Françoise Grossetête, Pascale Gruny, Roberto Gualtieri, Sylvie Guillaume, Zita Gurmai, Takis Hadjigeorgiou, Carl Haglund, Fiona Hall, Marian Harkin, Rebecca Harms, Satu Hassi, Heidi Hautala, Anna Hedh, Edit Herczog, Esther Herranz García, Jolanta Emilia Hibner, Joe Higgins, Liem Hoang Ngoc, Elie Hoarau, Monika Hohlmeier, Mary Honeyball, Richard Howitt, Danuta Maria Hübner, Salvatore Iacolino, Iliana Malinova Iotova, Vincenzo Iovine, Carlos José Iturgaiz Angulo, Cătălin Sorin Ivan, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Yannick Jadot, Lívia Járóka, Ramón Jáuregui Atondo, Danuta Jazłowiecka, Sidonia Elżbieta Jedrzejewska, Elisabeth Jeggle, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Romana Jordan Cizelj, Dan Jørgensen, Philippe Juvin, Jelko Kacin, Karin Kadenbach, Ivailo Kalfin, Sandra Kalniete, Ioannis Kasoulides, Martin Kastler, Alan Kelly, Nicole Kiil-Nielsen, Evgeni Kirilov, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Lena Kolarska-Bobińska, Maria Eleni Koppa, Ádám Kósa, Georgios Koumoutsakos, Andrey Kovatchev, Paweł Robert Kowal, Jan Kozłowski, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Alain Lamassoure, Philippe Lamberts, Stavros Lambrinidis, Giovanni La Via, Stéphane Le Foll, Constance Le Grip, Patrick Le Hyaric, Jörg Leichtfried, Jo Leinen, Corinne Lepage, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Kartika Tamara Liotard, Barbara Lochbihler, Veronica Lope Fontagné, Juan Fernando López Aguilar, Antonio López-Istúriz White, Sabine Lösing, Sarah Ludford, Olle Ludvigsson, Petru Constantin Luhan, Astrid Lulling, Ulrike Lunacek, Elizabeth Lynne, Linda McAvan, Arlene McCarthy, Mairead McGuinness, Monica Luisa Macovei, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, David Martin, Miguel Angel Martínez Martínez, Antonio Masip Hidalgo, Clemente Mastella, Barbara Matera, Véronique Mathieu, Marisa Matias, Gabriel Mato Adrover, Iosif Matula, Mario Mauro, Kyriakos Mavronikolas, Erminia Mazzoni, Nuno Melo, Emilio Menéndez del Valle, Judith A. Merkies, Alajos Mészáros, Willy Meyer, Louis Michel, Miroslav Mikolášik, Guido Milana, Gay Mitchell, Claude Moraes, Vital Moreira, Elisabeth Morin-Chartier, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Krisztina Morvai, Tiziano Motti, María Muñiz De Urquiza, Cristiana Muscardini, Mariya Nedelcheva, Katarína Neveďalová, James Nicholson, Raimon Obiols, Wojciech Michał Olejniczak, Siiri Oviir, Justas Vincas Paleckis, Chrysoula Paliadeli, Alfredo Pallone, Pier Antonio Panzeri, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papastamkos, Gilles Pargneaux, Antonia Parvanova, Jaroslav Paška, Aldo Patriciello, Vincent Peillon, Andres Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Sirpa Pietikäinen, Mario Pirillo, Gianni Pittella, Rovana Plumb, Anni Podimata, Miguel Portas, Konstantinos Poupakis, Cristian Dan Preda, Vittorio Prodi, Jacek Protasiewicz, Sylvana Rapti, Evelyn Regner, Mitro Repo, Teresa Riera Madurell, Frédérique Ries, Dominique Riquet, Crescenzo Rivellini, Ulrike Rodust, Zuzana Roithová, Carmen Romero López, Raül Romeva i Rueda, Licia Ronzulli, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Libor Rouček, Heide Rühle, Tokia Saïfi, José Ignacio Salafraña Sánchez-Neyra, Potito Salatto, Nikolaos Salavrakos, Matteo Salvini, Antolín Sánchez Presedo, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Daciana Octavia Sărbu, Judith Sargentini, Amalia Sartori, David-Maria Sassoli, Vilja Savisaar, Marietje Schaake, Christel Schaldemose, Helmut Scholz, Elisabeth Schroedter, Werner Schulz, Marco Scurria, Olga Sehnalová, Joanna Senyszyn, Debora Serracchiani, Adrian Severin, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Peter Simon, Brian Simpson, Marek Siwiec, Peter Skinner, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Monika Smolková, Csaba Sógor, Renate Sommer, Søren Bo Søndergaard, Francisco Sosa Wagner, Francesco Enrico Speroni, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Jutta Steinruck, Dirk Sterckx, Catherine Stihler, Michèle Striffler, László Surján, Gianluca Susta, Eva-Britt Svensson, Hannes Swoboda, Csaba Sándor Tabajdi, Hannu Takkula, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Marc Tarabella, Salvatore Tatarella, Keith Taylor, Nuno Teixeira, Zoran Thaler, Michael Theurer, Britta Thomsen, Marianne Thyssen, Silvia-Adriana Țicău, Patrice Tirolien, Patrizia Toia, László Tóké, Catherine Trautmann, Michail Tremopoulos, Ramon Tremosa i Balcells, Kyriacos Triantaphyllides, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Emilie Turunen, Niki Tzavela, Giommaria Uggias, Marita Ulvskog, Viktor Uspaskich, Corneliu Vadim Tudor, Ivo Vajgl, Kathleen Van Brempt, Gianni Vattimo, Derek Vaughan, Bernadette Vergnaud, Dominique Vlasto, Diana Wallis, Graham Watson, Henri Weber, Angelika Werthmann, Glenis Willmott, Sabine Wils, Jacek Włosowicz, Janusz Wojciechowski, Anna Záborská, Boris Zala, Pablo Zalba Bidegain, Iva Zanicchi, Tatjana Ždanoka, Janusz Władysław Zemke, Milan Zver, Tadeusz Zwiefka.

2010. szeptember 9., csütörtök

I MELLÉKLET

A SZAVAZÁS EREDMÉNYE

Rövidítések és jelek magyarázata

+	elfogadva
—	elutasítva
↓	tárgytalan
V	visszavonva
NSz (... , ... , ...)	név szerinti szavazás (mellette, ellene, tartózkodás)
ESz (... , ... , ...)	elektronikus szavazás (mellette, ellene, tartózkodás)
rész.	részenkénti szavazás
kül.	külön szavazás
mód.	módosítás
MM	megegyezéssel módosítás
MR	megfelelő rész
T	törlő módosítás
=	azonos módosítások
bek.	bekezdés
fr. bek.	francia bekezdés
preb.	preambulumbekkezdés
ÁLL.IND.	állásfoglalásra irányuló indítvány
KÖZ.ÁLL.IND.	közös állásfoglalásra irányuló indítvány
TITK.	titkos szavazás

1 A jogalkotás minőségének javítása

Jelentés: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0215/2010)

Tárgy	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
egyetlen szavazás		+	

2 A romák helyzete Európában

Állásfoglalásra irányuló indítvány: B7-0492/2010, B7-0493/2010, B7-0500/2010, B7-0502/2010, B7-0503/2010, B7-0504/2010

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
Állásfoglalásra irányuló indítvány B7-0492/2010 (PPE, ECR)					
C. preb.	bek.	eredeti szöveg	rész.		
			1/ESz	+	364, 247, 18
			2	—	
szavazás: állásfoglalás (a szöveg egésze)			ESz	—	287, 328, 20

2010. szeptember 9., csütörtök

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
Közös állásfoglalásra irányuló indítvány RC-B7-0493/2010/jav (S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL)					
3. bek.	bek.	eredeti szöveg	kül/ESz	+	326, 261, 41
8. bek.	bek.	eredeti szöveg	kül/ESz	+	322, 270, 44
9. bek. után	bek.			+	szóbeli módosítás
10. bek.	bek.	eredeti szöveg	rész.		
			1	+	
			2	+	
15. bek. után	2jav	Verts/ALE		+	
16. bek.	bek.	eredeti szöveg	rész.		
			1	+	
			2	+	
1. bev. hiv. után	3jav	GUE/NGL, Verts/ALE		+	
	4jav	GUE/NGL, Verts/ALE		+	
8. bev. hiv. után	1jav	Verts/ALE		+	
11. bev. hiv.	bek.	eredeti szöveg	rész.		
			1	+	
			2/ESz	—	54, 574, 6
C. preb.	bek.	eredeti szöveg	kül.	+	
G. preb.	bek.	eredeti szöveg	rész.		
			1	+	
			2/ESz	+	328, 258, 48
L. preb.	bek.	eredeti szöveg	rész.		
			1	+	
			2	+	
szavazás: állásfoglalás (a szöveg egésze)			ESz	+	337, 245, 51
Képviselőcsoportok állásfoglalásra irányuló indítványai					
B7-0493/2010		S&D		↓	
B7-0500/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0502/2010		EFD		↓	
B7-0503/2010		ALDE		↓	
B7-0504/2010		Verts/ALE		↓	

Külön szavazásra irányuló kérelmek

ALDE 11. bev. hiv.

PPE 3., 89. bek

S&D C. preb.

Részenkénti szavazásra irányuló kérelmek

PPE

C. preb. (B7-0492/2010)

1. rész: A teljes szöveg kivéve: „többségüket egy önkéntes program keretében”

2. rész: a fenti szövegrész

G. preb. (RC-B7-0493/2010/jav)

1. rész: „mivel a francia hatóságok ... de a többi tagállamot nem,”

2. rész: „és mivel az olasz ... a romák vonatkozásában,”

2010. szeptember 9., csütörtök

10. bek. (RC-B7-0493/2010/jav)

1. rész: „mélyen elítéli, ... jelenlegi felosztása miatt,”

2. rész: „és határozott ... válaszlépések érdekében;”

16. bek. (RC-B7-0493/2010/jav)

1. rész: „aggódmát fejezi ... megkülönböztetés várhat rájuk;”

2. rész: „felszólítja a Bizottságot, ... nyomon követés révén;”

S&D

11. bev. hiv. (RC-B7-0493/2010/jav)

1. rész: A teljes szöveg kivéve: „Dániára, Észtországra, Franciaországra, Romániára és Szlovéniára vonatkozó”

2. rész: a fenti szövegrész

L preb. (RC-B7-0493/2010/jav)

1. rész: „mivel a tagállamokban ... révén folytatott küzdelemben,”

2. rész: „és mivel a tagállamokban ... és a közigazgatásban,”

Egyéb

Swoboda asszony a következő szóbeli módosítást nyújtotta be a 9. bekezdés után

„(9a) úgy ítéli meg, hogy a romák helyzete Európában semmilyen módon nem lehet hatással sem Románia, sem Bulgária schengeni övezethez való csatlakozására, sem állampolgáraik jogaira;”

Emine Bozkurt szintén aláírta a B7-0493/2010 állásfoglalásra irányuló indítványt.

Véronique Mathieu szintén aláírta a B7-0492/2010 állásfoglalásra irányuló indítványt.

Raül Romeva i Rueda és Nicole Kiil-Nielsen szintén aláírták az RC-B7-0493/2010 közös állásfoglalásra irányuló indítványt.

3 Az időkessé hosszú távú gondozása

Állásfoglalásra irányuló indítvány: B7-0491/2010

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
Állásfoglalásra irányuló indítvány B7-0491/2010 (EMPL bizottság)					
szavazás: állásfoglalás (a szöveg egésze)				+	

4 A Jordán folyó helyzete, különös tekintettel a folyó alsó szakaszára

Állásfoglalásra irányuló indítvány: B7-0484/2010, B7-0485/2010, B7-0486/2010, B7-0487/2010, B7-0488/2010

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
Közös állásfoglalásra irányuló indítvány RC-B7-0484/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL)					
E. preb.	bek.	eredeti szöveg	rész.		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
szavazás: állásfoglalás (a szöveg egésze)				+	
Képviselőcsoportok állásfoglalásra irányuló indítványai					
B7-0484/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0485/2010		S&D		↓	
B7-0486/2010		PPE		↓	
B7-0487/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0488/2010		ALDE		↓	

2010. szeptember 9., csütörtök

Részenkénti szavazásra irányuló kérelmek

ECR

E. preb.

1. rész: „mivel Ciszjordánia ... az öntözővíz hiánya,”

2. rész: „ami abból adódik, ... használják fel;”

3. rész: „mivel egy leendő palesztin ... álljon rendelkezésre,”

5 Kenya: Omár el-Besir szudáni elnök letartóztatásának meghiúsulása

Állásfoglalásra irányuló indítvány: B7-0505/2010, B7-0506/2010, B7-0507/2010, B7-0508/2010, B7-0509/2010, B7-0510/2010

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
Közös állásfoglalásra irányuló indítvány RC-B7-0505/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL)					
szavazás: állásfoglalás (a szöveg egésze)				+	
Képviselőcsoportok állásfoglalásra irányuló indítványai					
B7-0505/2010		ECR		↓	
B7-0506/2010		ALDE		↓	
B7-0507/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0508/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0509/2010		S&D		↓	
B7-0510/2010		PPE		↓	

Egyéb

Monica Luisa Macovei szintén aláírta az RC-B7-0505/2010 számú közös állásfoglalási indítványt.

6 Emberi jogok Szíriában, különösen Haitham el-Maleh ügye

Állásfoglalásra irányuló indítvány: B7-0511/2010, B7-0512/2010, B7-0513/2010, B7-0514/2010, B7-0515/2010, B7-0516/2010

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
Közös állásfoglalásra irányuló indítvány RC-B7-0511/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL)					
szavazás: állásfoglalás (a szöveg egésze)			NSz	+	55,1,0
Képviselőcsoportok állásfoglalásra irányuló indítványai					
B7-0511/2010		ALDE		↓	
B7-0512/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0513/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0514/2010		S&D		↓	
B7-0515/2010		PPE		↓	
B7-0516/2010		ECR		↓	

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

PPE: zárószavazás (RC-B7-0511/2010)

Egyéb

Monica Luisa Macovei szintén aláírta az RC-B7-0511/2010 számú közös állásfoglalási indítványt.

2010. szeptember 9., csütörtök

II. MELLÉKLET

NÉV SZERINTI SZAVAZÁS EREDMÉNYE

1. RC-B7-0511/2010 - Emberi jogok Szíriában - ÁLLÁSFOGLALÁS

Mellette: 55

ALDE: Goerens, Schaake

ECR: Chichester

GUE/NGL: Liotard, Matias, Vergiat

NI: Werthmann

PPE: Audy, Băsescu, Bauer, Březina, Cadec, Caspary, Deß, Gahler, Hübner, Jeggle, Kaczmarek, Korhola, Le Grip, Macovei, Marinescu, Matula, Mauro, Mikolášik, Morin-Chartier, Posselt, Preda, Sógor, Sonik, Verheyen, Wieland, Záborská, Zwiefka

S&D: Berman, Crețu, De Keyser, Färm, Geringer de Oedenberg, Gomes, Guillaume, Ivan, Martin David, Muñiz De Urquiza, Neveďalová, Prodi, Sárbu, Sehnalová, Stihler, Țicău

Verts/ALE: Hautala, Keller, Lichtenberger, Lochbihler, Romeva i Rueda

Ellene: 1

GUE/NGL: Kohlíček

Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok

Mellette: Evelyne Gebhardt, Lena Ek
